

# EL FARO DE CEUTA

Diario Republicano independiente, informativo del Norte de África

AÑO I

CEUTA 19 DE DICIEMBRE DE 1934

NUMERO 68

## CRONICA DE BARCELONA

### Una caricatura de "La Veu"

Si alguien, contumaz en la ceguera—en la ceguera peor, que es la de no querer ver—, podía dudar de como el catalanismo—todo el catalanismo, desde la «Esquerra» a la «Lliga»—, cultiva la turbiedad del doble juego, del equívoco, del nadar entre dos aguas, una caricatura publicada el otro día en «La Veu de Catalunya», órgano del partido de don Francisco Cambó, vendría a darle división definitiva de la verdad.

La caricatura, es ejemplar. Bajo el título cínico de «La eterna incompreensión», aparece en ella el edificio del Congreso de los Diputados, colgado de mantones de Manila y panderetas; los leones de bronce, tocados con sombrero cordobés, tañen la guitarra; en la escalinata, un diputado, tal rez el señor Villanova, baila al son de las castañuelas; ante el Palacio de las Cortes, una matrona—Cataluña—, pasa, diciendo: «¿De qué le servirá esta gente la experiencia?»

De nada, en efecto. O de muy poco. De nada o de muy poco, ciertamente, les sirve la experiencia a los parlamentarios españoles, por extensión, al pueblo español, cuando unos y otros comulgan todavía, por ejemplo, con la rueda de molino del españolismo del señor Cambó; cuando un Sr. Trabal, «verbi gratia», ha podido tener el «desenfado» de «ofrecerse» para la construcción de una «España Grande», sin ser arrojado de su escano a puntapiés.

Porque, ¿qué significado puede tener, que no sea una vileza, la caricatura del órgano del partido que caudilla Cambó? ¿Quiero decir que en el Congreso no se cultiva el españolismo, sino la españolada? Quiere decirlo, lo dice, sin duda. El españolismo y la españolada! Ahí está, en dos palabras jugadas según conveniencia de cada momento, todo el artificio del catalanismo. Cuando España defiende lo español, reivindica su soberanía, no quiere dejarse despojar ni envilecer... ¡Ah, entonces es que en Madrid triunfa la españolada! Y triunfa el españolismo, cuando España se deja atar de pies y manos, cuando se deja burlar y escarnecer. El triunfo de Dencás, habría sido la victoria del españolismo; triunfar Batet, ha sido triunfar la españolada...

Cuando don Antonio Royo Villanova no se deja atraer por la sirena camboniana... es que toca las castañuelas; cuando «Renovación Española» procura evitar que la unidad nacional se desgarre de nuevo... es que los leones del Congreso están tocando la guitarra;

cuando la «Ceda» pide la suspensión, «sine die», del Estatuto... es que en el hemicycle lucen colgadas de panderetas y mantones de Manila...

Y lo malo, no es solo la interpretación falaz que al españolista puro dan los catalanistas, sino también que estos hacen prosélitos entre algunos españoles de buena fé, que en nombre de la «supercultura» y de la «supercivilización», coartan la expansión de sus sentimientos patrióticos, y no saben ser españolistas, por temor a convertirse en españoleros.

Pero, entre tanto, hoy como ayer, en Cataluña, en los medios catalanes que, porque el triunfo del españolismo lo saben adverso a sus no escarmentados anhelos separatistas, lo ridiculizan llamándole españolada, se cultiva la «catalanada» más grotesca.

Catalanada de pandereta fueron, sin duda, toda la política del difunto Maciá, toda la política de Cambó todos los preparativos—¡oh, las metáforas de Venturilla Gassol, tantas veces cantadas por mí—, del 6 de octubre. Catalanada, y no catalanismo ni catalanidad. Porque, quienes, insensatamente, la cultivaban, no amaban a Cataluña, sino los ingresos que su actuación seudocatalanista, de catalada, les producía.

Catalanada, las milicias de la «Esquerra», con tantas armas co-

mo miedo; catalanada, la bandera del «Estat Catalá», pisoteada por los «escamots» que juraron defenderla; catalanada, el mantenimiento artificial de un teatro, que no logra reunir un centenar de espectadores durante dos semanas consecutivas; catalanada, el querer convertir en mártires a los que solo, primero para cobrar, y luego para correr, demostraron aptitud; catalanada, la sardana «patriótica», y los «Juegos Florales»... y el «Comité depurador de la raza catalana», que ahora todo el mundo ha olvi-

dado; catalanada, los sedenos uniformes de Badía, y las arengas de Dencás; catalanada, esa tantas veces ofrecida última gota de sangre, que con la primera deben a sus mesnadas los caudillos de la estrella solitaria.

¿Españolada la labor de estas Cortes? No, señor Cambó. Defender a España—defenderla de usted, por ejemplo—, no es entregarse a la españolada, sino al españolismo, a la españolidad.

Domingo de FUENMAYOR.

## UNA NUEVA PROVINCIA

En estos días Italia ha ganado una provincia de Littoria, con la que el número de provincias alcanza a 93.

La nueva provincia corresponde al territorio saneado de las antiguas marismas Pontinias entre Roma y el mar, que desierto durante largos siglos, ahora comprende 28 municipios con unos 215.000 habitantes sobre una extensión de 201.170 hectáreas.

Los italianos se muestran justamente orgullosos de la nueva provincia, conquistada con dura labor, pero labor pacífica, la que se conduce contra la naturaleza, la que Mussolini definió «la guerra que nosotros preferimos».

Efectivamente, el saneamiento de las antiguas marismas ha permitido ganar grandes extensiones para el cultivo y por lo tanto mantener y ofrecer trabajo a una importante población; al mismo tiempo, las

condiciones higiénicas han sido mejoradas desterrando al paludismo que hacía el territorio casi inhabitable.

Así, pues, se trata realmente de la conquista de una nueva provincia, aunque comprendida entre las mismas fronteras, o sea sin guerra exterior, ya que se trata de la transformación de un territorio antes improductivo que ahora viene beneficiado.

La nueva provincia ha sido poblada con familias de labradores procedentes de las regiones más sobrepobladas de Italia, las que antes suministraban el mayor contingente a la emigración; estos antiguos emigrantes ya no tienen necesidad de abandonar al país para encontrar trabajo adecuado y remunerado.

Además se ha dado la preferencia a los antiguos combatientes: los campesinos y los antiguos emigrantes que en horas de peligro ofrecieron su vida para defender a las fronteras de Italia tenían más derecho que nadie a encontrar en ella albergue y trabajo.

Hasta ahora se han establecido en las 76.000 hectáreas ya saneadas y cultivadas 2.300 familias con unas 20.000 personas reunidas en los dos municipios de Littoria y Sabaudia y 14 aldeas que han sido bautizadas con los nombres más gloriosos de la guerra: Carso, Montello, Bainsizza, Piave, Isonzo, Sabotino, Falti, Podgora, Grappa, San Michele, Pasubio, Hormada, Vodice y Monte Nero.

Cada aldea posee su iglesia, su casa del fascio, su escuela, la casa de socorro, la casa de espectáculos, campo deportivo y todo lo necesario para la intensa vida moderna sin necesidad de desplazarse a las ciudades con las que además están reunidas por cómodas carreteras con frecuentes servicios automovilísticos.

El conjunto representa sin duda el más importante ejemplo de rápida y completa transformación de un territorio improductivo y de colonización interior. —B. SANDRI.

### EN RIO REVUELTO...



—El agua está clarísima para pescar.

—Pues para pescar mejor, ya sabes que en río revuelto...

(Le Petit Parisien)

Fábrica de Fideos y Pastas para sopa  
**"Nuestra Sra. del Carmen"**  
**"LANCHA"**

Pone en conocimiento de su distinguida clientela, que habiendo sido satisfactorias las pruebas de fideos y toda clase de pastas, sirve toda clase de pedidos a domicilio.

ESPECIALIDAD EN MACARRONES Y PASTAS

Linares, 5 y García, 14. CEUTA Teléfono 350.

**Manufacturas de Muebles de acero «Toledo» doble cromado**

Se ha inaugurado la Exposición permanente y venta en el Almacén de Música de M. FERNANDEZ BENITEZ, S. L.

SOBERANIA NACIONAL, 42

**Ramón Weil y Hermano**

DEPOSITARIOS DE LA

**CERVEZA DAMM**

Fábricas de Hielo. - Cámaras Frigoríficas. - Aguas Carbónicas y Jarabes.

VERMOHUT MARTINI & ROSSI

Teléfono núm. 280

Sucursal en Ceuta. Casa central: Melilla

**BAR-RESTAURANT**

**MARYSOL**

Espléndido Restaurant a la carta por cocinero especializado. Grandes salones para banquetes y lunches.

Sitio inmejorable. Muelle de la República. Teléfono 761

**Cerámica de los Castillejos, S. A.**

REPRESENTACION DE CEUTA

Ladrillos huecos y macizos.-Servicio directo a pié de obra

Depósito: Plaza de Africa, 12-bajos.-Telt. 403

**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**

MADRID:

Paseo de la Castellana, 14

BARCELONA:

Via Layetana, número

SERVICIOS REGULARES COMERCIALES Y CORREOS ENTRE LA PENINSULA, BALEAR, NORTE DE AFRICA, CANARIAS Y GUINEA ESPAÑOLA

**Tánger-Algeciras-Tánger**

Salidas de Tánger, todos los días a las 8'30 horas. Salidas de Algeciras, todos los días a las 14 horas. Duración de la travesía: 2 horas. Preeios de pasajes: de Tánger a Algeciras: 1.ª, 39,10 Ptas.; 2.ª 28,60 Ptas.; 3.ª 15,35; De Algeciras a Tánger: 1.ª, 36'10 pesetas; 2.ª, 26'80 Ptas. 3.ª, 14'45.

**Ceuta-Algeciras-Ceuta**

Salidas de Ceuta, todos los días a las 10'30 y 18'30 h. Salidas de Algeciras, todos los días dos veces a las 7 y a las 15 horas. Duración de travesía: 1'15 horas. Preeios de pasajes: de Ceuta a Algeciras: 1.ª, 21 pesetas; 2.ª, 16'00; 3.ª, 10'50; De Algeciras a Ceuta: 1.ª, 22'10 pesetas; 2.ª, 16'50; 3.ª, 10'75.

**Nueva tarifa de automóviles de turismo**

De Tánger Algeciras o viceversa ..	109 Ptas.	119 Ptas.	149 Ptas.
De Ceuta Algeciras o viceversa ... ..	82 Ptas.	82 Ptas.	122 Ptas.
Ida y vuelta (valedora por 6 meses)			
Tánger Algeciras Tánger ... ..	198 Ptas.	209 Ptas.	238 Ptas.
Ceuta Algeciras Ceuta ... ..	148 Ptas.	158 Ptas.	208 Ptas.

Nota.—En estos preeios está incluido todo gasto de embarque y de embarque del vehículo y los impuestos locales.

Otra.—Los señores pasajeros que efectúen la travesía en el mismo viaje que el auto tendrán una rebaja del 20% hasta cuatro pasajes, sobre el importe neto del pasaje, excluidos los impuestos.—Para más informes pasajes:

**Compañía Trasmediterranea**

Muelle de la República, Estación Marítima. Teléfonos 637 y 653. CEUTA

**RADIOS! RADIOS! RADIOS!**

Llegaron los nuevos modelos

**"EMERSON"**

Corriente Universal. Toda Onda - Inmejorables

**desde: 120 Pesetas**

Por VEINTE Y CUATRO DUROS un magnífico aparato de radio "EMERSON"

Neumáticos

Cámaras

**MOHAWK**



Distribuidor exclusivo para CEUTA, TETUAN LARACHE y sus respectivas zonas,

**José Hassan Gabay**

(Antes Barchilón & Hassan)

SALON DE VENTAS Y OFICINAS

Fermín Galán, 20 - Teléfonos 103 y 636



**PARA EL INVIERNO**

La estufa a petróleo

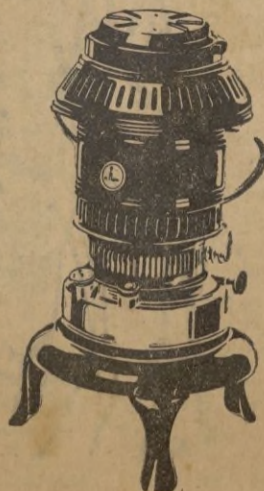
**Demon**

quema sin olo

sin humo.

Consumo económico

EN VENTA EN TODAS LAS FERRETERIAS



**CABARET**

**Cantante**

PELIGROS, 5

TODOS LOS DIAS GRANDES

ATRACCIONES

**Funeraria CURADO**

Lujosas carrozas automóviles

PRECIOS ECONOMICOS

Teléfonos 208, 72 y 295

## Sentido y finalidad de la Ley de Prensa que prepara el Gobierno

Respeto para los ciudadanos y garantías para los periódicos. - La Ley ha sido encargada a la Comisión Jurídica asesora. - La transmisión de noticias al Extranjero

El Gobierno se propone dotar a la República de una ley de Prensa. Se ha pensado muchas veces en la necesidad de este resorte, pero nunca se ha puesto en marcha la idea, porque la entorpece un prejuicio arbitrariamente extendido: el de que esa ley no puede ser otra cosa que un arma coercitiva de los gobiernos contra la libertad de Prensa. ¿Hace falta una ley de Prensa? ¿Es indispensable que el ejercicio de una publicación periódica, con noticias y comentarios esté sometido a regulaciones fijas y a normas de tutela estatal? Este es el problema cuyo planteamiento se puede aceptar. Y habrá razones poderosas para defender la conveniencia de un régimen de absoluta libertad, como las habrá de modo indudable, para propugnar esa sistematización. Lo que no cabe admitir como cosa axiomática, es que la ley, por el solo hecho de hacerse y ponerse en práctica, tenga que ser una cadena que sujete a la prensa al arbitrio gubernamental. Los que estiman que debe existir para los periódicos de un régimen de máxima libertad, acompañado de una máxima responsabilidad, no solo no temen a la Ley de Prensa sino que la estiman la mejor garantía para el respeto a los periódicos y la elevación de su propio prestigio. Esa es la amenaza más firme y más segura para los libelos. La Prensa solvente y seria no tiene por qué preocuparse ante la idea de esa ley.

Así entiende el problema el Gobierno actual. Debe hacerse la ley de Prensa y que solo para ella se rija la publicación de las hojas que llevan a la opinión pública el aliento circunstancial de cada hora. ¿Qué pasaba antes? Que una ley de defensa de la República contenía apartados y preceptos de exclusiva aplicación a los periódicos y que, a virtud de ellos, se suspendía su publicación por el solo capricho o conveniencia de un Gobierno. ¿Qué pasa ahora? Que los estados de excepción que autoriza ley de Orden público permiten esa misma suspensión o la existencia de la censura previa. Todo ello puede y debe desaparecer al incorporarse a la legislación española una pieza que se refiera concretamente a la Prensa. En sus disposiciones debe ir todo cuanto se relacione con la organización, salida y difusión de los diarios y revistas destinados al público.

—Todos los países del mundo— nos ha dicho un Ministro— tienen ley de Prensa. Es imprescindible regular la vida de los periódicos para cortar la difamación que queda sin sancionar, para evitar las campañas de tipo sectario o tendencioso que puedan desreditar a los órganos superiores del Estado o quebrantar la moral de sus Institutos. Hay que terminar con el estado de cosas que representa el que, desde las columnas de un periódico se pueda decir todo con absoluta impunidad porque hay siempre un diputado que se hace responsable de lo que otro escribió. La acción de la justicia se quiebra al llegar el momento de exigir una responsabilidad de esa clase, por definida y concreta que aparezca, pues se va a la farsa del suplica-

torio que nunca se concede. Pero no se trata solo de evitar o corregir los daños que la Prensa puede causar. Hay que llevar a la ley, asimismo, la imposibilidad de que sea la Prensa la que sufra daños por la arbitrariedad de un Gobierno o simplemente de una de sus autoridades delegadas. La pasión política ha producido, en este sentido, incalculables injusticias. Y si es obligación del Gobierno garantizar la reputación y la honorabilidad de los ciudadanos, poniéndolos a salvo de una agresión injusta de la Prensa, es también un deber indeclinable del Poder público ofrecer esa misma garantía a los periódicos para que no pueda darse el caso de que tengan su vida o su estabilidad a merced de la incontinencia de una autoridad mal interpretada.

Todo esto ha impulsado al Gobierno actual a movilizar el viejo propósito de hacer esa ley. Pero

quiere hacerlo de modo que no se piensa nunca que la preparó para su provecho y en contra un determinado sector de la Prensa nacional. Y a fin de dar, inequívocamente, esa sensación y que logre por completo ese deseo, ha confiado la redacción del oportuno anteproyecto a la Comisión Jurídica Asesora, que hará su estudio y terminará su ponencia con la mayor objetividad. Ni siquiera ha recibido la comisión, como ocurriera en otras ocasiones, indicación o norma para su trabajo. Se la ha dejado en absoluta libertad. Claro es, que el Gobierno, en ejercicio de su derecho, podrá rectificar el proyecto y que las Cortes, en última instancia, tendrán la facultad suprema de ultimar y aprobar la orientación definitiva que la ley haya de tener. Pero se quiere que la base inicial de este proyecto sea moldeada en aquella comisión, compuesta de juristas eminentes, y que, por pertenecer a diversas disciplinas e ideologías políticas representan de antemano la garantía de una completa imparcialidad. En la Comisión asesora ha producido un poco de perplejidad el encargo del Gobierno, precisamente por el carácter político que ha de tener una ley de esta clase y por el desconocimiento de lo que pueda ser pensamiento del equipo gobernante en relación con el problema. Y para lograr una ley que no represente el predomi-

Dejará por donde pase, una estela de distinción, usando los perfumes



**JAZMINES NEGROS**

Colonia, Locción, Extracto, Polvos, Crema, Brillantina

Remita el adjunto cupón al Apartado 152 de Ceuta y recibirá un regalo de este perfume.

Nombre .....

Dirección .....

nio o la ventaja de una tendencia política, se enfocará la labor desde un ángulo puramente jurídico y a la vista de una resultante: la de la comparación de las diversas leyes de otros países, liberales unos, dictatoriales otros, de distinta contextura social y política casi todos. Los miembros de la Comisión asesora han encargado del primer trabajo, de lo que se pudiera llamar el desbrozo del tema, a una ponencia desprendida de la Subcomisión de Derecho político en la que aparecen nombres de tanta solvencia y preparación como los de Gascon y Marin, Perrez Serrano, Oneca, Fernandez Almagro... Cuando esa ponencia articule su proyecto, lo estudiará el Pleno y más tarde, pasará al Gobierno. Así se quiere hacer la ley y de este modo se espera que ofrezca a todos las seguridades de imparcialidad que deben reflejarse desde el primero hasta el último de sus preceptos.

De modo paralelo a la confección de este proyecto, se trata de crear la Agencia oficiosa para la transmisión de noticias al exterior. Es acaso España el único país en donde la libertad es tan completa que no existe control—aparte del circunstancial de la censura—para la difusión fuera de nuestras fronteras de lo que, de ellas para adentro, acontece. Así se ha podido dar el caso de que los pasados sucesos revolucionarios se divulgaran desvirtuados y contrahechos y que pudiera utilizarse esa lamentable circunstancia para justificar la visita de extraños investigadores.

Ese es el propósito del Gobierno Ley de Prensa contra la Prensa, no. Ley de Prensa para ofrecerle garantías y asegurar su noble ejercicio, sí. Y sobre todo, ley de tan objetiva comprensión del problema que no pueda considerarse nunca como preparada para un determinado Gobierno ni enderezada contra un sector determinado de periódicos.

Francisco CASARES.

### Jefatura de Transportes Militares de Ceuta ANUNCIO

Debiendo adquirirse con destino a las embarcaciones de este Servicio, carbón mineral, pinturas, algodones, grasas, aceites y otros diversos artículos para atenciones de las embarcaciones de esta Jefatura, los industriales a quien interese pueden presentar sus ofertas en esta oficina, sita en el Cuartel de Colón, principal, hasta el día 30 del mes de la fecha con arreglo al pliego de condiciones que obra en la misma.

Ceuta 17 de diciembre de 1934.—

El Jefe de Transportes,  
Jacobo Boza.

(19)



La hora de la papilla...  
bebé la conoce y no hay necesidad de llamarle para que se acerque a la mesa, ávido de que le presenten su plato favorito, el que tanto le gusta y tanto le prueba, preparado con

HARINA LACTEADA  
**NESTLÉ**

alimento completo, rico en sales y vitaminas.



Cada etiqueta de HARINA LACTEADA NESTLÉ tiene un valor de DOS PUNTOS para el canje de los bonitos, útiles y valiosos regalos que ofrece a sus consumidores la

SOCIEDAD NESTLÉ

Anónima Española de Productos Alimenticios

Subdelegación Ceuta: Pablo Iglesias, 12.



# “La Canariense”

## ¡EL TABACO QUE SATISFACE!

### Cigarrillos “Colossal”

de tabaco fuerte y aromático

### PRESENTACION IMPECABLE

Paquetillo de 20 unidades, Ptas. 0'75

Pídalos a su estancuero

Lea V. siempre “El Faro de Ceuta”

### Ferrocarril Ceuta - Tetuán

Horario de trenes que rige desde 1.º Mayo de 1932

#### TRENES ASCENDENTES

ESTACIONES		M. 32	M. 34	C. 2
Ceuta .....	Sal.			16'50
	Lig.			16'54
Ceuta - Puerto .....	Sal.	8'25	12'00	16'55
	Lig.	8'32	12'07	17'00
Miramar .....	Sal.	8'33	12'08	17'01
	Lig.	8'43	12'18	17'10
Castillejos .....	Sal.	8'44	12'19	17'11
	Lig.	8'49	12'24	17'15
Dar-Riffen .....	Sal.	8'51	12'25	17'16
	Lig.	9'01	12'34	17'24
Negro .....	Sal.	9'03	12'35	17'25
	Lig.	9'23	12'54	17'43
Rincón .....	Sal.	9'24	12'55	17'44
	Lig.	9'43	13'14	18'02
Malalien .....	Sal.	9'44	13'15	18'03
	Lig.	10'01	13'32	18'20

#### TRENES DESCENDENTES

ESTACIONES		C. 1	M. 31	M. 33
Tetuán .....	Sal.	8'10	12'20	17'45
	Lig.	8'24	12'34	18'00
Malalien .....	Sal.	8'25	12'35	18'02
	Lig.	8'43	12'53	18'22
Rincón .....	Sal.	8'44	12'54	18'23
	Lig.	9'03	13'14	18'42
Negro .....	Sal.	9'04	13'15	18'43
	Lig.	9'13	13'25	18'52
Dar-Riffen .....	Sal.	9'14	13'26	18'53
	Lig.	9'18	13'31	18'58
Castillejos .....	Sal.	9'19	13'32	18'59
	Lig.	9'27	13'42	19'09
Miramar .....	Sal.	9'28	13'43	19'10
	Lig.	9'32	13'49	19'15
Ceuta .....	Sal.	9'33		
	Lig.	9'37		

#### CRUCES

El tren C. 1 en Negro con el M. 28  
 El tren C. 2 en Malalien con el M. 29  
 El tren M. 31 en Rincón con el M. 24

## LA CALEFACCION

**IDEAL CLASSIC**  
*Crea el ambiente propicio a la felicidad.*



**Suprime el frío y la humedad con un gasto insignificante**

*Folleto gratis*

**ARRILLAGA**  
 Independencia 13, Ceuta  
 TELÉFONO 3-2-8

## Café - Bar TEATRO ESPAÑOL

### SERVICIO ESMERADO

Gran salón de billar. - Mesas de “chapo” rusa y “pin pon”

**TELEFONO 271** **TETUAN**



## AUTOMOVILES

### Algeciras-Cádiz

Magníficas carreteras  
Lujosos ómnibus

Salida de Algeciras a las 13'45. Llegada a Cadiz: a las 17'40

LA LINEA CADIZ ALGECIRAS

Pl. La Iglesia. T. 104. Isaac Peral, 31. T. 1736. M. Maring. T. 137.

Venta de billetes en Tánger: Agencia Wagons Lits Cook, Boulevard Pasteur, 26. Caseta del Muelle.—Agencia The Britis State. Boulevard Pasteur, 23.—Enlaza en San Fernando con el expreso Cádiz-Sevilla, con los ómnibus a Puerto de Santa María y Sanlúcar.

AUTOCARS PARA EXCURSIONES

EMPRESA «TRANSPORTES GENERALES»

En los correos de Ceuta a Algeciras, pueden adquirirse billetes para Empresas en los mismos barcos, a nuestros agentes especiales

## ANTIGUA CASA

# BASSADONE

**Sombreros,  
Trajes,  
Guantes,  
Pieles,**

ULTIMAS NOVEDADES

Libertad, 1 y 3 (entlo.)

Dejará por donde pase, una estela de distinción, usando los perfumes

## JAZMINES NEGROS

Colonia, Locción, Extracto, Polvos, Crema, Brillantina

Remita el adjunto cupón al Apartado 152 de Ceuta y recibirá un regalo de este perfume.

Nombre .....

Dirección .....

Anuncie en El Faro de Ceuta

# Información Política y general de España y Extranjero

El viaje aéreo del Presidente del Consejo y los ministros. - El Zeppelin sobre Cádiz. - Consejo de guerra en Sevilla. - Incautación de bienes de los exconsejeros de la Generalidad. - Hotel clausurado en Gerona por haber participado su dueño en los sucesos de Octubre. Homenaje al teniente coronel Yagüe. - El jefe del Gobierno desiste de ir a La Rambla, su pueblo natal y realiza su regreso a Madrid por Mérida.

## CAMBIOS

Franco	48.40
Libras	36.20
Dólares	7.35
Liras	69.20
Marcos	294.25
Franco suizo	238.37
» belgas	171.62
Florines	4.97
Escudos	33.00
Peso argentino	00.00

## Prensa de Madrid

### «La Libertad»

Madrid, 18.—El periódico «La Libertad» se ocupa hoy del discurso pronunciado por el presidente de la Ceda, señor Gil Robles.

Dice que no se puede olvidar por ningún sector político que a pesar de tratarse de unos adversarios, existe una gran solidaridad en todos los ciudadanos del mismo país.

### «El Debate»

Dice «El Debate», ocupándose también del discurso del señor Gil Robles, dice que sobresale enormemente en el sentido de su responsabilidad.

### «Diario de Madrid»

Este periódico dice, ocupándose de la cuestión política, que la actuación del Gobierno Central en Cataluña tiene que superar a la de todas las situaciones anteriores, pues hacer lo contrario sería además de perjudicial, censurable.

### «Ahora»

Hace este diario una alusión a los últimos discursos pronunciados por los señores Alcalá Zamora, Lerroux y Gil Robles y dice que existe un plan denominador común para la nacionalización del Estado.

### «A B C»

El popular diario gráfico de Luca de Tena dice que, dentro de la ley, todo lo que se combate por los ideales, es lícito.

### Audiencias del Presidente

Madrid, 18.—El Presidente de la República recibió esta mañana varias visitas, entre las que figuraban el señor Alvarez Valdés y los consejeros de la compañía de los ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Alicante.

### En los Ministerios

#### En Gobernación

Madrid, 18.—El ministro de la Gobernación nos ha manifestado que el jefe del Gobierno en unión de los ministros que se encuentran en Sevilla hicieron el anunciado vuelo a bordo del «Graff Zeppelin», sobre las provincias de Sevilla, Huelva y Cádiz.

Añadió el señor Vaquero que ignoraba si el señor Lerroux regresaría hoy a Madrid en automóvil o aplazaría para mañana este viaje.

### En Hacienda

Una comisión de funcionarios de Hacienda ha estado en el departamento del ramo, pidiendo al subsecretario del mismo que se interese cerca del ministro para que se concedan a los hermanos de los funcionarios los mismos beneficios que tienen otorgados a los hijos de éstos.

El subsecretario anticipó a los expresados comisionados su juicio acerca de la desfavorable acogida que suponía habría de tener dicha petición.

### En Instrucción Pública

El señor Villalobos nos dijo que diversos ayuntamientos de España le habían anunciado sus proyectos de realizar diferentes obras de ampliación necesaria de los institutos elementales, a fin de evitar de ese modo y construyendo nuevos edificios, la supresión de los que tienen y que están próximos a desaparecer.

También dijo el ministro de Instrucción Pública que se habían reanudado las clases normalmente en la Escuela Normal de la calle de Almagro, de Madrid.

### El Tribunal de Garantías

Madrid, 18.—El Tribunal de Garantías ha firmado el auto de procesamiento contra el exconsejero de la Generalidad, señor Dencás.

También ha firmado dos sentencias de recurso de amparo.

### El señor Gil y Gil

Madrid, 18.—El juez, señor Gil y Gil, ha manifestado que esta tarde marcharía a descansar a Zaragoza.

Acerca de la situación de Companys dijo que su opinión es que debe considerarse como diputado, toda vez que la ley de incompatibilidades fué posterior a su elección como presidente de la Generalidad catalana.

Añadió que el pleno del Tribunal de Garantías no volverá a reunirse hasta el próximo mes de enero.

### Disposiciones de la «Gaceta»

Madrid, 18.—La «Gaceta» de hoy publica entre otras las siguientes disposiciones:

Autorizando la circulación de sellos con la efigie de Pablo Iglesias hasta el día 25 del actual diciembre.

—Fijando en 2,920 pesetas el sueldo de los peones camineros.

### Un artículo de Samper

Madrid, 18.—El exministro señor Samper ha publicado un artículo sobre las relaciones diplomáticas entre Francia y España.

Dice que la represión de la balanza se debe a la concentración del consumo francés y a las trabas que opone la misma nación.

### Un homenaje a don Juan Yagüe

Soria, 18.—En el pueblo de San Leonardo, de donde es natural el teniente coronel D. Juan Yagüe, que contribuyó a la pacificación de Asturias, se ha tributado al citado jefe un brillantísimo homenaje.

Se descubrió una lápida dedicada al mismo.

Asistieron al acto las autoridades, que pronunciaron elocuentes discursos admirativos.

También habló el Sr. Yagüe; el cual dijo que merced a un avión pudo llegar a tiempo de tomar el mando de sus fuerzas.

Relató la situación angustiosa en que se encontraban las fuerzas que guarnecían Campomanes.

Tributó un gran elogio a las tropas que resistían el asedio de Oviedo, y también dedicó frases de elogio a los avances que se vieron precisados a realizar los Regulares y el Tercio, fuerzas que tuvieron que luchar con una durísima resistencia.

Dijo también que hay que evitar que se repitan hechos como los registrados en Asturias, pues no se puede vivir sin el amor a Dios y al prójimo.

Añadió que hay que aconsejar a los jóvenes y a los niños que no sean perjuros ante Dios y ante la Patria.

El Sr. Yagüe fué aplaudidísimo.

### Una manifestación de González Peña

Oviedo, 18.—Parece ser que González Peña ha dicho que en el Comité Revolucionario Central, no tuvo intervención ningún diputado, sino que lo dirigían elementos de la Alianza Obrera.

### Dice Goicoechea...

Málaga, 18.—El Sr. Goicoechea hablando con unos periodistas, les ha dicho que aún se está a tiempo en España de atajar los males revolucionarios.

### Lerroux suspende su visita a La Rambla

Córdoba, 18.—El jefe del Gobierno ha suspendido su anunciada visita a su pueblo natal La Rambla, marchando a Madrid por la vía de Mérida.

### En comisión del servicio

El Ferrol, 18.—Ha marchado a Madrid en comisión del servicio, el coronel de Infantería don Adelardo Grajera, que actuó brillantemente en Asturias.

### El precio de los periódicos

Madrid, 18.—Esta tarde se ha reunido la comisión de industrias en el Congreso, estudiando la cuestión de la elevación del precio de los periódicos.

### La proposición de Chapaprieta

Madrid, 18.—En la sección segunda del Congreso, se han reunido los representantes de las regiones vitícolas y remolacheras con el objeto de estudiar la proposición presentada por el Sr. Chapaprieta.

Mañana se presentará al Congreso una proposición pidiendo que no se suspendan las tareas parlamentarias, hasta tanto quede suficientemente votada esta proposición.

### Sobre el viaje de Lerroux

Córdoba, 18.—Cuando estaban dispuestos para recibir al Sr. Lerroux y a sus acompañantes las autoridades de esta capital, se recibió la noticia de que había desistido de su visita a La Rambla, continuando el viaje a Madrid por Mérida. Esto produjo una gran decepción entre las comisiones que esperaban a los expedicionarios.



¡Qué suerte

haberme roto una pierna!

Ya que con el nuevo Philips «Superinductancia» 638 puedo quedarme en casa escuchando los programas de las emisoras nacionales y extranjeras según mis deseos, y ¡qué maravilla de musicalidad! Si usted no ha escuchado aún el Philips «Superinductancia» 638, pida una demostración gratuita.

**PHILIPS**  
SUPER-INDUCTANCIA 638



Representación general para Marruecos, Tánger y Gibraltar

**- CASA ROS -**

Ceuta - Tetuán - Larache

# SUS REGALOS DE PASCUA Y REYES ILLA MIERA LLIDA

búsquelos ante todo positivos, prácticos y bonitos. Una joya, un reloj, un objeto de arte y una infinidad de artículos de verdadero gusto, para todos los presupuestos, desde el modesto regalo de 5 ptas. hasta 10.000 o más, puede ofrecerle

J. Hernández, S. en C.-Soberanía Nacional, 6.-Teléfono 795.

## reunión del Tribunal de Garantías

Madrid, 18.- Sabemos que en la sesión del pleno del Tribunal de Garantías, el señor Gil y Gil dió la impresión de que estaban ultimadas diligencias, y que probablemente en febrero, trasladándose los exconsejeros después de las venidas festivas.

## homenaje a Emiliano Iglesias

Madrid, 18.- Los alcaldes gallegos que se encuentran en Madrid organizaron un homenaje a don Emiliano Iglesias. Este pronunció un discurso en el que combatió a los separatistas. Refiriéndose a la colaboración de Ceda y otras entidades con el Gobierno, dijo que, a pesar de las promesas se ve que los amantes de la Patria, deponen estas cuando les conviene.

## los exconsejeros detenidos

Barcelona, 18.- Los detenidos en Uruguay y en el «Argentina» serán en breve trasladados a la Península. Las autoridades se incautarán de los bienes de los exconsejeros para cubrir los efectos de la responsabilidad.

## Hotel clausurado

Barcelona, 18.- Se ha clausurado el hotel Massaguer, por haberse sabido que su dueño se significó favorablemente en el movimiento revolucionario.

## Marraco, en Ecija

Ecija, 18.- A mediodía ha llegado a esta población el ministro de Hacienda, señor Marraco, siendo recibido por las autoridades y representantes locales. Después fue agasajado por el Ayuntamiento con un banquete. El ministro espera en ésta la llegada del señor Lerroux para concertar con él su viaje de regreso a Madrid.

## El procedimiento del taxi

Barcelona, 18.- Esta mañana, en la Plaza de Cataluña, un individuo pidió un taxi, ordenándole que le condujera a la calle de Urgel, y allí a la barriada de Corts. Los cuatro individuos, se acercaron al taxi y amenazando al chofer con sus pistolas, le arrebataron la llave y lo metieron en el interior del coche. Este continuó hasta la barriada de Sans deteniéndose en la calle de Galileo. Allí esperaron a un determinado cobrador. Al aparecer este y penetrar en una farmacia situada en el número 104 de la citada calle de Galileo, los cuatro individuos, pistola en mano, amenazaron al dueño, dependientes y al cobrador, que resultó llamarse Bernardo Martínez, obligándoles a todos a sacar las manos en alto. Al cobrador, que era de la casa Hijos del doctor Andreu, le arrebataron 100 pesetas que llevaba en metálico y un cheque de 1.300 pesetas. También se apoderaron de algún dinero que había en el cajón del establecimiento. Los ladrones, hechos esto, se dieron a la fuga. Con este motivo se comenta que este mismo cobrador le robaron en circunstancias semejantes, hace unos meses, en la barriada de Puente Nuevo.

## Se trabaja en las minas

Oviedo, 18.- Hoy se ha reanunciado el trabajo en diversos grupos. En Mieres trabajan 630 mineros. En San Martín del Rey Aureo trabajan todas las minas, excepto la de San Vicente, del Sindicato Minero Asturiano, en la que

no se trabaja todavía, por disposición del Gobernador, al que ha visitado una comisión de obreros para hablarle de la reanudación del trabajo en esta mina.

En la fábrica de armas trabajan doscientos obreros de los ochocientos que constituían el número de los que allí trabajaban. El gobernador general ha declarado que no pueden admitirse más trabajadores en dicha fábrica, a causa del estado de los locales.

Se ha detenido en Oviedo a un individuo al que se le han ocupado nueve mil pesetas. Se han recogido doscientas tres armas.

## Reunión

Madrid, 18.- Hoy se reunió la Gestora de la Diputación tratando de diversos asuntos de trámite.

## Una interpelación

Madrid, 18.- El diputado tradicionalista don Romualdo de Toledo se propone interpelar al Ministro de Instrucción Pública sobre las cantidades que se distribuyen por dicho Ministerio, especialmente las que se invierten en subvenciones para los centros de enseñanza y organizaciones políticas.

Dicho diputado ha visitado al Ministro exponiéndole este deseo.

## Presentación de credenciales

Madrid, 18.- El embajador de España en Cuba, don Manuel Céspedes, presentará sus cartas credenciales a S. E. mañana miércoles.

## Una proposición

Madrid, 18.- El diputado señor Manglano ha presentado una proposición pidiendo que el alistamiento de la marina mercante que hoy depende del ministerio de Industria, pase a depender del de Marina.

## El dictamen de la comisión de incompatibilidades

Madrid, 18.- El dictamen de la comisión de Presidencia sobre el proyecto de ley de incompatibilidades consta de un solo artículo, en el que se establece que todas las prohibiciones que alcanzan en materia de incompatibilidades a los exministros en general, así como las que son de aplicación a los exministros de Justicia y a los expresidentes del Consejo, también serán aplicables a los expresidentes de la República.

## Proyecto de ley

Madrid, 18.- El ministro de Trabajo manifestó a los periodistas que al Consejo de mañana llevará un proyecto de ley, aplazando durante cuatro meses la puesta en vigor de las bases de coordinación sanitaria.

## «Manos Limpias»

Madrid, 18.- Hoy martes no se ha publicado el semanario «Manos Limpias», porque la dirección de dicho periódico ha acordado suspender esta publicación temporalmente.

## El «Zeppelin» sobre Cádiz

Cádiz, 18.- A las diez de la mañana evolucionó sobre esta capital el «Graff Zeppelin» realizando hábiles vuelos, escoltado por una escuadrilla de aviones militares.

Para presenciar el vuelo de la aeronave que iba muy baja, el público llenó por completo las azoteas de las casas.

## El viaje del comandante Doval

Cádiz, 18.- Anoche llegó a esta capital en automóvil, procedente de Ceuta y Algeciras le comandan-

te Doval, acompañado del capitán don Benito Galán. Mañana marcharán a Sevilla de donde continuarán su viaje a Madrid.

## Otro proyecto de ley

Madrid, 18.- El ministro de Estado, por ausencia del Sr. Lerroux, ha leído esta tarde en la Cámara el siguiente proyecto de ley, cuyo artículo primero dice:

«Se fija en 145.000 hombres el máximo contingente militar de tropas del Ejército Peninsular, Baleares y Canarias, las fuerzas para el año 1935, sin contar las fuerzas de la Penitenciaría de Mahón.»

## Un atraco

Madrid, 18.- En la Comisaría del distrito del Congreso se presentó el chofer Pedro Aliaga, conductor del taxi M-39048, denunciando que, cuando se hallaba en el punto de la Avenida de Eduardo Dato, dos individuos, a eso de las ocho de la noche aproximadamente, le alquilaron el coche y le ordenaron que los condujera al número 24 de la Avenida de la Plaza de Toros.

Una vez allí uno de ellos se apeó y el otro con una pistola le amenazaba impidiéndole todo movimiento. Después se unieron a estos atracadores otros cinco, y todos cometieron un atraco en una tienda establecida en dicha casa.

Después de cometido el atraco, le ordenaron al chofer que les condujera al Pacífico, donde le despidieron, después de abonarle el servicio, y desaparecieron.

## Otro más

Madrid, 18.- A las once y media de esta noche, se presentó en la Dirección General de Seguridad el dueño de una carnicería establecida en la Avenida de la República, número 75, al cual, inopinadamente, se le presentaron cuatro atracadores que, amenazándole con pistolas, le exigieron todo el dinero que llevase.

El dueño de la carnicería sacó un arma para defenderse. Entonces los atracadores dispararon. El atracado repelió la agresión en igual forma, emprendiendo la fuga los cuatro individuos, perseguidos por el dueño de la carnicería.

Este se personó después en la Comisaría, para dar cuenta del hecho. Ignora si resultaron heridos algunos de los atracadores.

## Proyecto de ley sobre seguros

Madrid, 18.- El ministro del Trabajo leyó hoy en el Congreso un proyecto de ley, ratificando los convenios relacionados con los seguros.

## Una creencia de Aizpún

Madrid, 18.- El ministro, señor Aizpún, nos ha dicho que abriga la creencia de que en el Consejo que habrán de celebrar mañana los ministros, se tratará de la Presidencia del Tribunal de Garantías.

## El 45.597

Madrid, 18.- El Gobierno ha adquirido el billete del sorteo de Navidad número 45.597, para repartirlo entre los ministros.

## Una interpelación más

Madrid, 18.- En la sesión que mañana celebrará el Congreso, el diputado, señor Leone, interpellará al Gobierno, acerca de la censura que se ejerce en los extractos de las sesiones parlamentarias.

Cuando tenga V. que anunciar en este periódico, llámame al teléfono número 7-9-9 ::





**Próximos consejos**

Madrid, 18.—Mañana celebrarán los ministros un consejo, preparatorio del que al día siguiente tendrá lugar en el palacio presidencial.

**Una sentencia de muerte**

Barcelona, 18.—Aun no ha sido aprobada la sentencia de muerte dictada por el consejo de ayer. Por lo tanto, no ha podido ser enviada a Madrid.

**De regreso**

Barcelona, 18.—El magistrado del Supremo, señor Rubio, ha llegado de Asturias, a donde fué para inspeccionar aquella Audiencia.

**La fianza de Dencás**

Barcelona, 18.—El «Boletín Oficial» publica un edicto invitando a Dencás a depositar una fianza de un millón de pesetas.

**Por sustracción**

Aranjuez, 18.—Han sido detenidos tres ferroviarios que se dedicaban a sustraer mercancías.

**Última hora**

**Atraco**

Madrid, 19.—Poco antes de las nueve de la noche, cinco individuos penetraron en una tienda de ultramarinos de la Avenida de la Plaza de Toros, número veinte, propiedad de doña Juana Fernández. En aquel momento se hallaban en la tienda cuatro dependientes y la cajera. A todos ellos les amenazaron con pistolas, encerrándoles en la trastienda.

Después se apoderaron de unas mil pesetas que había en el cajón y se dieron a la fuga en un taxi.

**Graves manifestaciones en Belgrado**

Belgrado, 19.—Una manifestación, integrada por cinco mil personas, ha intentado asaltar las Legaciones de Italia y Hungría. Los manifestantes daban gritos de «Abajo la Sociedad de Naciones», «Abajo Italia», «Abajo Hungría», «Sabremos defender a nuestro mártir Rey Alejandro» y «Viva el primer ministro Zivkovitch».

La Policía, que guardaba ambas Legaciones, se vió repetidamente amenazada por la multitud, que sólo se dispersó después de la llegada de todas las fuerzas de Policía.

Habían venido especialmente para acudir a la manifestación gran número de estudiantes de Llubiyana y Zagref.

**Inspección de Fuerzas Jafifianas**

**ANUNCIO DE SUBASTA**

Para contratar el suministro de piensos para el ganado de las Unidades que se relacionan:

GUARDIA PERSONAL DE S.A.I EL JALIFA; MEHAL-LA JALIFIANA DE TETUAN NUM. 1; MEHAL-LA DE GOMARA NUM. 4; MEHAL-LA DE MELILLA NUM. 2; MEHAL-LA DEL RIF NUM. 5; MEJAZNIAS ARMADAS DE LAS REGIONES DE YEBALA; GOMARA; ORIENTAL; Y DEL RIF; INTER-

Con la presente nos honramos en ofrecerle los productos que fabricamos desde hace más de veinticinco años en nuestras fábricas instaladas en Buffalo, N. Y. (E. U. A.) y en Toronto (Canada), productos por los cuales hemos logrado el poner nuestro nombre en el elevado lugar que hoy ocupa en nuestro ramo de EXTERMINADORES SANITARIOS y ser los primeros proveedores de los mercados de muchas naciones a las cuales exportamos cantidades considerables.



Cada latita lleva impresa en español las instrucciones para su empleo.

Common Sense Manufacturing Co., Inc.  
BUFFALO, N. Y., E. U. A.

De venta en

**Casa Baeza Hermanos**  
Ceuta - Tetuán - Larache

VENCIONES DE LAS REGIONES DE YEBALA; GOMARA; ORIENTAL; Y DEL RIF, se celebrará suabasta el día CUATRO del próximo mes de Enero a las once de la mañana en el despacho del Comandante Jefe de la Mehal-la Jalifiana de Tetuán núm. 1.

Las entregas de proposiciones, que habrán de sujetarse al modelo inserto a continuación, se verificará en pliego cerrado y lacrado al Presidente del Tribunal de Subasta durante la primera media hora del acto.

Para tomar parte en la subasta es preciso que los licitadores acompañen a sus proposiciones, resguardo provisional acreditativo de haber constituido depósito en la cuantía y forma que se determina en el pliego de condiciones legales.

Los pliegos de condiciones Técnicas-Legales como así mismo las cabezas de ganado a suministrar clasificadas por posiciones y Oficinas Interventoras han sido publicados en el Boletín Oficial de la Zona de Protectorado número, TREINTA Y DOS correspondiente al día 20 del pasado mes de Noviembre.

En el caso de haber dos o más proposiciones iguales, el Presidente del Tribunal invitará a una licitación por pujas a la llanas durante quince minutos, y si terminado dicho plazo existiera igualdad, se decidirá por sorteo la adjudicación del servicio.

El importe de este anuncio y los que se publiquen al efecto serán de cuenta del adjudicatario del servicio.

Tetuán 10 de Diciembre de 1934

El Capitán Pagador,  
ISAAC MARTIN VARA

V.º B.º

El Comandante,  
GARCIA VALIÑO

**MODELO DE PROPOSICION**

Don . . . . . con domicilio en . . . . ., enterado del anuncio inserto en el Boletín Oficial de la Zona de Protectorado Español en Marruecos número 32 de 20 de Noviembre del próximo pasado y de los pliego de condiciones para la contratación del servicio de piensos del ganado de las Fuerzas Jafifianas e Intervenciones, se com-

promete y obliga al más exacto cumplimiento de los citados pliegos de condiciones, ofreciendo el suministro al precio de . . . . . pesetas por ración, siendo, los artículos componentes de la misma procedente de . . . . . (Zona Protectorado, Zona Francesa, Península).

Se acompaña a esta proposición resguardo acreditativo de haber depositado la cantidad que como depósito provisional se fija, así como los documentos exigidos.

Tetuán . . . de . . . . . 1935 . . .

Sr. Prede. del Tribunal de Subasta

**LA BOCA**

puede persuadir cuando habla y seducir cuando ríe solamente... si ofrece el encanto de una dentadura immaculada. Con la crema dentífrica

**ORZAN**

conservará Vd. sus dientes sanos, blancos y brillantes.

Tubo grande . . . 1'50 ptas.  
" pequeño . . . 0'65 "

Pedidos a E. ZAMANILLO  
Plaza de Torrijos, 2  
CEUTA

Más del 70 % de los automóviles que se construyen en América van equipados, con la Bujía A. C. La bujía A. C. de fabricación americana se halla ahora de venta en todos los establecimientos del ramo.

PAPELERIA, OBJETOS DE ESCRITORIO Y LIBRERIA ESCOLAR

**José Cortés**

NO OLVIDE USTED QUE SON

4

los tomos que forman un ejemplar del



**ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA**  
(Baillly - Baillière - Riera)

Datos del Comercio, Industria, Profesiones, etc. de España y Posesiones

UNAS 8.800 PÁGINAS  
MÁS DE 3.500.000 DATOS  
MAPAS GEOGRÁFICOS-INDICES  
SECCIÓN EXTRANJERA  
o pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo:  
**CIEN PESETAS**  
(franco de portes en toda España)

¡SI QUIERE ANUNCIAR CON EFICACIA, ANUNCIE EN ESTE ANUARIO!

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.  
Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

**¡Niños!!**

Mañana Jueves publicamos nuestra página infantil con la solución del acertijo publicado el pasado jueves, que han acertado numerosos amiguítos, entre los que sortearemos la magnífica caja de bombones que ofrecimos como premio y que será adjudicada al que resulte favorecido por la suerte.

Imp. Rosaura. - Ceuta

Encargue sus impresos en la imprenta "Rosaura" Ceuta

admiten esquelas mortuorias hasta las tres de la madrugada.

**AZUCAR TAMIZADA**  
Especial para Pastelerías Bares y Hoteles  
**Casa Mencía**

**LIBRERIA E. Menacho**

Prensa extranjera. - Biblioteca Circulante.  
Figurines  
Libros de texto  
Encargos rápidos  
Camoens, 14 Telf. 365

Lea V. "El Faro de Ceuta"

**DROGUERIA ROMERO**  
EXTENSO SURTIDO  
Libertad, 7 Teléfono 41

# Línea Pinillos



Servicio fijo regular entre los puertos de LONDRES, AMBERES, Casablanca, Tánger, CEUTA, Melilla, Valencia, Málaga, Sevilla.

**FLETES MUY REDUCIDOS**

Para más detalles informarán:

**Vda. de Samuel Salama.-Apartado 53.-Ceuta**

## PAVIMENTOS ASFALTICOS S. A.

Carreteras-Asfaltados-Trabajos hidráulicos y construcción en general

MARCAS

Hormifalto Petrasfalto

REGISTRADAS

Recubrimientos asfálticos impermeables garantizados para azoteas y cubiertas de edificios

CASA CENTRAL  
Paseo de la Castellana, 7  
MADRID  
Apartado 068

Delegación en Marruecos  
Zoco del Trigo  
TETUAN  
Apartado 82

Sastrería, Camisería y artículos para Camiseros.

**CASA ROSA**  
CAMOENS, 4

Ventas por Cooperativa a Sres. funcionarios civiles y militares

**Gran Sastrería Cívico-Militar**  
Inmenso surtido en pañería nacional y extranjera.

**FUNCIONARIOS:** No olviden que hallarán un asombroso surtido en pañería con un 20 por 100 de economía en la **CASA ROSA**

## Casimiro Massoni

Contratista de Obras

García Hernández, 26. - Tlf. 576. **CEUTA**



El «JABON BELLA AURORA» preparado para estas aguas africanas, con delicado perfume, está en conexión con la «CREMA BELLA AURORA» para las pecas, da blancura y ha sido como la indicada crema, nuevamente premiada con MEDALLA DE ORO Y DIPLOMA DE HONOR en la gran exposición de Nueva York como producto antiséptico indispensable en todo tocador.

De venta en Perfumería, Farmacias y buenos establecimientos de tejidos

Los pedidos directos al Agente Comercial matriculado E: ZAMANILLO, domiciliado en Plaza de Torrijos número 3.

Reuniendo 300 etiquetas de los chocolates de la Casa Constantino López podrá V. obtener un precioso reloj de pared.

Lea V. El "Faro de Ceuta" Diario de información regional

# ASRIA. BANCARIA CLARNUS

Diputación, 309, entresuelo, 1.ª **BARCELONA** Horas de despacho: de 9 a 12  
(entre Bruch y Lauria) **Teléfono 20302**

Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas o documento privado, etc. y sobre toda clase de fincas, urbanas y y rústicas, etc. (Tramitación rápida y reservada).

En todas las poblaciones y pueblos de España se facilitan préstamos de capitales en metálico, desde 25.000 hasta 3.000.000 de pesetas. Con la garantía, para el peticionario que solicita el préstamo, de nuestra rigurosa reserva. Tipo de interes desde el 5 % anual. Pago de intereses, por trimestres o semestres vencidos, sin recargos ni apremios. Tiempo de duración de las operaciones de préstamos, (plazo de vencimiento), desde 1 hasta 20 años, o sea por el número de años o sea por el número de años que se convenga, indistintamente a corto o largo plazo, con derecho en el vencimiento a prórroga o aplazamiento, libre de recargo y apremio, siempre y cuando se esté al corriente de pago de intereses.

Condiciones para la devolución del capital prestado con facilidades y ventajas para la amortización voluntaria, o sin ella; la amortización voluntaria puede efectuarse indistintamente o conjuntamente por los procedimientos de parcial, mixta y total.

# Información de la zona francesa

## Mr. Ponsot visita al Sultán

El Residente general Mr. Ponsot acompañado de Mr. Gerardin ha sido recibido en audiencia por S. M. I. el Sultán con el que habló de diferentes asuntos de interés para el Protectorado.

## Nuevo cónsul general de Italia

Ayer llegó a Rabat acompañado de su bella señora, el comendador Sig Italo Zappoli nuevo cónsul general de Italia.

El Sig Zappoli fué durante la Gran Guerra capitán de bersaglieri, y está condecorado con la medalla de plata del valor militar por los hechos de armas en que tomó parte. Esperamos que la llegada del Sig Zappoli haga más estrecha la amistad italofrancesa en Marruecos.

## Las deudas de la colonización

Hoy a las 3 y media se reunirá en la Secretaría General del Protectorado en Rabat la Comisión encargada del estudio de las deudas de la colonización, presidida Mr. Merillón.

Durante el curso de esta reunión serán expuestas a los delegados de la Comisión citada las sugerencias y puntos de vista de la Administración.

## La Comisión del Presupuesto

También hoy miércoles se reunirá la Comisión del Presupuesto en el Palacio del Gobierno, cuyos trabajos durarán varios días.

## Un importante robo en Fez

La afamada cantante y bailarina Cherika Brika, ausente de Fez en tournée de trabajo artístico, ha sido robada.

Su casa, sita en el barrio Cherblyne, tenía fama de poseer un gran tesoro artístico en joyas, trajes, etc.

Los vecinos observaron que la puerta de la casa estaba abierta, dando cuenta del hecho al bajá, quien envió a su jalifa acompañado de mejaznis que comprobaron el robo. Han sido cursados telegramas a la interesada, para que regrese a su domicilio del barrio

indígena de Fez y compruebe las faltas para la prosecución del atestado.

## Una casa indígena se derrumba, en Marrakech

Una casa indígena situada cerca de la famosa Kutubia, se ha derrumbado enterrando entre sus escombros a dos mujeres indígenas, una de ellas falleció y la otra se encuentra hospitalizada, en estado grave.

## La escuadrilla de Pelletier-Doisy

Tres aviones de las fuerzas aéreas del Africa Occidental francesa, bajo las órdenes del Comandante Pelletier-Doisy, aterrizaron anteayer en Marrakech, provenientes de Dakar, en viaje de unión de Marruecos con el Africa Occidental francesa. Se preparan algunos agasajos en honor de los aviadores. Con este motivo han sido cursados telegramas de felicitación entre el Residente y Gobernador del territorio citado.

## El té-baile de los estudiantes, en Casablanca

En el «Hotel Excelsior», se ha celebrado el té-baile de los estudiantes de Derecho, que ha sido un acontecimiento.

La orquesta Brengola, hizo las delicias de la gente joven con su armonioso repertorio.

## Una expedición a través del Sahara

Llegaron de París a Casablanca días pasados, para efectuar una expedición al centro de Africa, el conde de Rivaud y seis personas más que con tres coches provistos de lo necesario para esta excursión, se proponen efectuar este recorrido.

PAPELERIA, OBJETOS DE ESCRITORIO Y LIBRERIA ESCOLAR

# José Cortés

Lea V. "El Faro de Ceuta"

## GRATA NOTICIA...

a los coleccionistas de las estampitas NESTLE para el tomo II del interesante album «LAS MARAVILLAS DEL MUNDO»

Ya están circulando, desde hace días, todos los cromos que faltaban para completar las doce series que comprende el citado Album.

Apresúrense a adquirir las sabrosas chocolatinas NESTLE de las cuales hay un gran surtido en venta.

En ellas encontrarán, sin duda, las codiciadas estampitas que precisan para llenar su Album.

Presentando el album antes del 31 de Diciembre con sus doce series completas, podrán tomar parte en la distribución de los numerosos y valiosos regalos que ofrecemos a los coleccionistas del album:

**LAS MARAVILLAS DEL MUNDO.-Tomo II.**

# HOTEL MAJESTICO

CEUTA

UNICO EN SU CLASE : : : TODO CONFORT

La mesa más selecta, atendida por cocineros de renombrado prestigio en los mejores Hoteles con servicios reducidos.

Pensiones con desayunos desde 14 Ptas.

» » » viajantes 13 »

Almuerzo . . . . . 6 »

Comida . . . . . 7 »

Director propietario:  
**RAFAEL GONZALEZ**

Fermin Galán, 2.

TELEFONOS, 192 - 513

APARTADO, 133.

## Academia de Corte y Confección

METODO PRIETO - UNICA EN CEUTA

Enseñanza teórica, práctica y moderna. Cursos para aspirantes a Profesora de Corte diplomadas de utilidad positiva y porvenir amplio. Matrículas mensuales confeccionando las alumnas sus vestidos y de sus familiares.

Dirigida por señorita diplomada y ex-Profesora con título de la Academia Central de Barcelona

Las clases son distraídas y amenas. Las alumnas perfeccionan sus gustos y aficiones. Los mejores y más atractivos figurines de la temporada nacionales y extranjeros, están a disposición de las alumnas, quienes a la tercera lección, sabrán cortar el vestido que desean confeccionar, cualquiera que sea el modelo que elijan.

**PATRONES A MEDIDA PARA SENORAS Y NINAS**  
La mejor garantía de su método y enseñanza, las muchas alumnas que asisten a sus clases.

**CLASES DE 3 A 5 Y 5 A 7 TARDE**

Calle Gómez Marcelo 3-3.º (Plaza de Africa)

CEUTA

## JACINTO GABIZON

Ex-médico agregado de la Clínica de Dermatología de la Facultad de Medicina de Madrid

Medicina general. Enfermedades de la piel y venéreas

Jáudenes, 27. -Teléfono 285.

Consultas de 3 a 6.

## LINEA PINILLOS



Servicio fijo semanal por los buques a motor «Turia», «Darro», «Ebro» y «Sil» entre los puertos de Génova, Marsella, Barcelona, Tarragona, Valencia, Alicante, CEUTA, Cádiz, Casablanca, Las Palmas y Santa Cruz de Ten-rife, admitiendo carga a flete corrido para Tánger y Larache.—Salidas fijas de Ceuta para Cádiz y escalas todos los martes.—Reunen los buques excelentes condiciones para el pasaje. Fletes muy reducido para automóviles de turismo.

Para detalles, fletes y pasajes, informarán: **Viuda de Samuel Salama**

Fermin Galán, 20

CEUTA

Teléfono, 103

La revolución en RADIO la constituye el aparato COLONIAL 5 VALVULAS, con ONDA CORTA, EXTPACORTA Y NORMAL

**Ptas. 350 en venta a plazos**

PIDA UNA DEMOSTRACION A

Sres. José Trujillo Zafra e Hijos  
CEUTA-TETUAN

Lea Vd. "EL FARO DE CEUTA"

# El Faro de Ceuta en la Zona

## TANGER

### DE VACACIONES

El fin de pasar las Pascuas de Ramadán con su familia, se encuentra en ésta Sidi Abdelkrim ben Abarodi, que desempeña la actualidad una cátedra de historia en Córdoba, y, como es sabido, a más de haber sido intérprete auxiliar del Consulado General de España, fué jefe de una sección de Exploradores de España. Nos deseamos grata estancia en

### ESTRENOS DEL CERVANTES

Sábado, con gran éxito, se estrenó en el Gran Teatro Cervantes, hermosa película, última producción de la Metro, «Vuelo nocturno», maravillosa de técnica y dirección, un reparto selectísimo, a base de veteranos hermanos John y Helen Barrymore, la actriz de moda Helen Hayes, Clark Gable, Ronald Montgomery, y la exótica Miriam Loy. Interpretación, con actores de gran valía, sencillamente admirable, la fotografía admirable y unos planos planos emocionantes, desde la pericia de unos cameramen estupendos.

La película hace honor a la marca Metro-Goldwyn-Mayer, que, en presente temporada, nos prepara un programa magnífico. Por la noche, en función especial, se dio la actuación de la Compañía de Vodeviles Alegres, Marcuete, que ha merecido la atención del público, siempre numeroso en los días de actuación, y para el día de mañana, se anuncia el debut de Córcega y su compañía. Espectáculo magnífico, que viene precedido de gran fama, por sus curiosos trabajos de prestidigitación, escamoteo, misionismo, figurando como número de atracción, «La sierra trágica», verdadera maravilla de ilusión, que como es natural no es recomendable para los cardiacos... pero seguramente llenará el Gran Teatro Cervantes.

### ALMENARA

### ASAMBLEA LEGISLATIVA

Miércoles 19 del corriente, en Alménara, tendrá lugar la sesión de la Asamblea Legislativa, tratándose de los siguientes asuntos: aprobación del acta de la última sesión; proyecto de presupuesto de 1935; informe de comisiones; proyecto de ley autorizando la detracción del fondo de reserva para cubrir un déficit actual de caja del ejercicio 1935; preguntas.

### ¿QUÉ PASA EN LAS PUERTAS...

Un obstáculo para el nombramiento de Mohamed ben Kaddur Gaia, de 20 años de edad, vendedor de frutas, sin domicilio fijo, en la

tarde de ayer pretendió cometer un robo en el domicilio de don Elías Bendrihem, de 37 años de edad, domiciliado en la calle Legación de América, para lo cual abrió violentamente la puerta de la casa del denunciante. La policía ha procedido a la detención de dicho sujeto, que ha quedado a la disposición de la jurisdicción penal cherifiana.

### ECOS DE SOCIEDAD

Han salido para Ceuta don Ramón Olalla Villalba y don Sixto Morales Recuero.

—Restablecido de la dolencia que le aquejaba, regresó de España don Manuel Amieva, médico director del Hospital Español.

—Con el fin de pasar unos días en Casablanca, salió de viaje el señor Sudan Joseph, juez del Tribunal Mixto.

—En compañía de su señora regresó de España don Luis Ruiz Orsatti.

—También regresaron de España don Francisco Trujillo Arias y don Enrique Colomer del Río.

Corresponsal.

## DE TETUAN

### INSTANTANEA LOCAL

### Hay que darle vida y calor al turismo

Escena de cualquiera de estos días. Nutrido grupo de extranjeros—alemanes al parecer—que precedidos de un guía—esos guías que el Comité de Turismo tan cuidadosamente ha seleccionado—salen de las últimas callejas del morisco barrio adentrándose en el ensanche de la ciudad. El mutismo, casi místico que conservaron durante su recorrido por las angostas calles, va desapareciendo y cual si despertaran de dulce sueño, los ecos de un indescifrable idioma, al menos para nosotros, se dejan sentir en tropel de impresiones de unos a otros. Hubiéramos querido conversar con algunos de ellos. Sobre todo con aquella gentil damita que en terno casi masculino, dejaba señalar a la admiración de las gentes el contorno de un cuerpo, frágil y bello de escasas primaveras. Recordamos con cariño la cruzada de los esperantistas para la implantación de un idioma único, como verdadero vehículo de paz y fraternidad entre todos los pueblos de la tierra y haciéndonos cargo de la imposibilidad nos limitamos a comprender por ese lenguaje universal del rostro la grata satisfacción que les embargaba.

Sin embargo... algo falta al turismo en Tetuán. Eso es. Hay que darle vida y calor. Excelentes guías que amables y documentados muestran al viajero rincones y plazuelas evocando en ellos fechas y sucesos. Organizada oficina donde al alcance de aquellos existen mul-

titud de folletos e itinerarios de ciudades, poblados y regiones de la zona. De aquellos y de ésta tenemos y por cierto con excelente funcionamiento. Más no basta. El turista al pasar por el barrio musulmán y escuchar las notas de los instrumentos típicos que hábilmente manejados por esos ignorados artistas, despiertan en su alma sensaciones de rara voluptuosidad, quisiera penetrar en cafetines y casas y presenciar la fiesta. Cuando escuchando al guía reconstituye el paso de una boda o el cortejo de alguna cofradía, quisiera presenciarla. Evoca calles y plazas, lugares y costumbres y a su regreso a la ciudad moderna, si sus ojos quedaron satisfechos su espíritu desea algo más.

Fuente de ingresos constituye el turismo en Tetuán. Programa de festejos absolutamente musulmanes, aprovechando festividades en las que tengan lugar exteriorizaciones de sus costumbres, es necesario para atraer caravanas de extranjeros al país protegido.

Tánger sobre todo en sus fiestas ya célebres del Molud, organiza una semana de turismo que rinde excelentes resultados. ¿Por qué Tetuán no hace igual? Estamos en finales de año, época propicia para en presupuestos consignar y preparar lo que todos desean.

### CASTROLOPEZ.

### EL TE DEL JUEVES PROXIMO

Por un error de información dijimos ayer, que en esta fiesta con que S. E. el Alto Comisario y la Comisión organizadora de la colecta Pro-Asturias, obsequian a las señoritas postulantes, se destinarían los ingresos a engrosar dicha colecta, cuando la realidad es que no tiene, tan simpática fiesta, más fin que agasajar como merecen a las citadas señoritas.

### ECOS DEL PUBLICO

Ha llegado a nuestro conocimiento que la empresa de viajeros, «La Tangerina», de Sicsu, cobró días pasados a una familia inglesa compuesta de dos personas, quince pesetas, por dos billetes de Tánger a Tetuán, y esta familia al conocer el importe de dicho trayecto en otras empresas locales, se lamentaba de esta anomalía. Es preciso que estas cosas no se repitan, por el buen nombre del turismo del Protectorado.

### DE SOCIEDAD

Ayer se dispidió de nosotros, nuestro buen amigo, don José Blanco, culto funcionario de Aduanas, que va a Melilla a incorporarse a su Intervención aduanera de Beni Ensar.

—El próximo domingo por la tarde será la inauguración del nuevo órgano de la Misión Católica, a cuyo acto están invitadas las autoridades de la Zona, tanto S. E. y demás directivas como las indígenas, musulmanas e israelitas.

Vendrán desde Tánger S. E. el Obispo de Gallipolis y la Comunidad de padres franciscanos, así como varias familias de la ciudad vecina.

## Fernando García Montoto

ABOGADO

Cardenal Cisneros 11-2.º Consulta de 6 a 8

TETUAN

## DE LARACHE

EL PUEBLO DE LARACHE, TRIBUTO AL SEÑOR CAPAZ, UN RECIBIMIENTO CALUROSO.— DETALLES DE SU LLEGADA

A pesar del mal tiempo reinante, el acto no resultó deslucido, pues eran muchísimas las personas congregateadas en la Avenida de la República, esperando la llegada del general Capaz.

A la hora indicada oficialmente hizo su entrada en la población la caravana automovilística, en que venía el Delegado de Asuntos Indígenas.

Con él llegaron de la capital del Protectorado, el interventor regional, señor Galera, el interventor de Xauen, Comandante señor de Ors, Arquitecto jefe de las Construcciones civiles del Protectorado, señor Larrueca, Capitanes, señores Alonso y Maldonado, y otras altas personalidades.

Seguidamente de llegar, el general se trasladó al bajalato, donde le esperaban las autoridades locales y regionales, los señores bajá, Sid Jalid el Raisuni, interventor regional interino, señor Roviraltá; interventor local, señor Galera; Coronel, señor Múgica, con jefes y oficiales de la guarnición, personalidades, comisiones, etc.

El general fué cumplimentado por todos los presentes, y luego recibió diversas visitas, entre estas una comisión de los familiares de los deportados ultimamente, que le hicieron entrega de un pliego, pidiéndole se interesase por la vuelta de los expulsados ya que la situación de sus familias, es de el mayor desamparo.

El general atendió a los comisionados prometiéndoles pasar el pliego al Alto Comisario.

### LAS VISITAS

Desde el bajalato el señor Capaz, acompañado de las autoridades, dirigióse al edificio donde está instalada la Intervención Regional, recorriendo sus dependencias detenidamente.

Seguidamente marchó al edificio que llaman antiguo bajalato recorriéndole, luego se dirigió al zoco chico y desde allí se trasladó al lugar denominado el «balcón del Atlántico», presenciando el panorama.

Finalmente se trasladó al restaurant «Cervantes», donde habría de celebrarse el banquete en su honor.

### EL BANQUETE

A la hora anunciada, se celebró

el banquete-homenaje del pueblo de Larache, al ilustre general Capaz, asistiendo a el más de trescientos comensales.

Muchos musulmanes hicieron acto de presencia, pero no participaron en la comida a causa del ayuno a que están sometidos con motivo de la fiesta del Ramadán.

Transcurrió el acto, en un ambiente de animación extraordinario. Cuando el menú estaba terminando, hizo uso de la palabra el interventor regional, señor Roviralta, que comienza diciendo, que el banquete que se celebraba fué iniciativa de los interventores, pero que enterado el pueblo de Larache, quiso asociarse al acto, por lo que entonces adquirió el carácter de popular que tiene.

Luego expresa palabras de cariño y admiración hacia el general Capaz, y termina refiriéndose al cariño que siente el homenajeado por el pueblo musulmán.

**UN DISCURSO DE SID MOHAMED BENNANI**

Seguidamente a este discurso la representación musulmana se adhiere al homenaje, pronunciando en su representación un brillante discurso, Sid Mohamed Bennani, que fué muy aplaudido.

En nombre del Consejo Comunal y de la población israelita, habló don Moisés Meryussof, que pronunció un discurso ensalzando la labor del homenajeado.

También habló nuestro compañero en la Prensa, don Salvador O. Troya, quien fué igualmente muy aplaudido.

**HABLA EL GENERAL CAPAZ**

Finalmente se levantó a hablar el prestigioso agasajado, don Fernando Capaz, a quien se acogió con una salva de aplausos que duró un largo rato.

El discurso del general fué breve y sencillo, pero de gran expresión.

**VISITA A LA AGRUPACION DE PERIODISTAS**

Terminado el banquete, el general acompañado de las autoridades, visitó la Agrupación de Periodistas, donde le recibieron los directivos de la misma.

El señor Capaz, admiró los cuadros que existen en dicha Agrupación y luego firmó en el álbum de la entidad escribiendo una cariñosa dedicatoria.

**EN EL DISPENSARIO**

Desde la Agrupación de Periodistas, el general se trasladó al Dispensario, donde le recibió el doctor Allúo, jefe de los servicios de beneficencia que se prestan en dicho establecimiento. El general recorrió las distintas dependencias, y luego se dirigió al antiguo Castillo de San Antonio, recorriéndolo detenidamente, visitando las dependencias de la Guardia Urbana, donde le recibió el jefe de dichos servicios, señor Gavilán.

El arquitecto señor Larrucea, le estuvo enseñando al general un plano de las obras del nuevo Hospital Civil, en el edificio haciéndole algunas observaciones.

**EN LA ESCUELA HISPANO-ARABE**

Terminada esta visita, el general

visitó la escuela Hispano-árabe, internándose en la antigua población donde el general fué calorosamente aplaudido por los que le contemplaron.

En la escuela citada le esperaban el director de la misma, señor Ruiz y varios profesores.

Un niño musulmán dirigió una salutación de bienvenida al general. Luego el general conversó con algunos alumnos, entregándole al director de la escuela, cien pesetas para obsequiar a los alumnos.

**EN LA ESCUELA HISPANO-ISRAELITA**

Después el general se dirigió a la escuela Hispano-israelita, donde fué igualmente recibido por el director de la misma, don Miguel Matamala y varios profesores.

El general Capaz saludó al director y recorrió luego las dependencias.

**EN EL CIRCULO MERCANTIL**

En esta entidad le esperaban el presidente, don Federico Pulido, el secretario, don Antonio Pedrosa; el tesorero de dicho Círculo, don Francisco Guerrero; y los vocales, señores Muyal, Hurtado y Boseá.

El señor Capaz visitó el «Círculo interesándose por varios asuntos y desde allí se trasladó al Casino Español que también visitó, siendo recibido por sus directivos.

**CENA EN LA CASA DEL BAJA**

Seguidamente, a las ocho de la noche, marchó el general Capaz, al palacio del Bajá, Sid Mohamed Jalid el Raisuni y las autoridades y numerosas personas que cenaron en compañía del general Capaz.

CORRESPONSAL

**FERRETERIA GARCIA Y AGUILAR CEUTA**

Efectos Navales. Saneamiento moderno

Fermin Galán, n.º 18 Teléfono 220

**Pecas**



¿Desea Ud. Quitarlas?

La «Crema Bella Aurora» de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer foto demuestra su poder magico.

CREMA

**BELLA AURORA**

Quita las Pecas y Blanquea el cutis

De venta en toda buena farmacia.

Stillman Co. Fabricantes, Aurora, (Ill.) U.S.A.

Los pedidos directos al agente comercial matriculado E. ZAMARILLO, domiciliado en Plaza de rrijos número 12.

**Guía de Industria, Comercio y Profesiones**

**ABOGADOS**

MANUEL OLIVENCIA AMOR S. Nacional, 41. - Tlf. 8-3 CEUTA

FERNANDO A. MONTOTO Cardenal Cisneros, 11. 3.º TETUAN

**CAFES-BARES**

«MARYSOL» Muelle de la República. - Tlf. 761 CEUTA

**CONTRATISTA**

CASIMIRO MASSONI G. Hernández, 26. - Tlf. 7-6 CEUTA

**Camiseras**

Gran Camisera Madrileña Soberanía Nacional, 88 CEUTA

**FABRICAS**

(DE GASEOSAS) RAMON WEIL y HERMANO Lopez Pinto, 12. Teléfono 2-8-0 CEUTA

(DE CHOCOLATE) CONSTANTINO LOPEZ Garcia Hernández, 60. - Tlf. 145 CEUTA

**FERRETERIAS**

GARCIA Y AGUILAR Fermin Galán, 18. Tlf. 2-2-4 CEUTA

BAEZA HERMANOS Libertad, 7 y 9. - Teléfono 2-9-4 CEUTA

**DE SU VOLUNTAD**

depende el aumentar la cifra de sus negocios

**Y LO CONSEGUIRA**

Llevando a la práctica, con acierto, lo que se contiene en los poquísimos renglones que siguen:

**EL ANUNCIO**

Es un error esperar a que el cliente pase por su tienda o su oficina. Vaya usted a visitarle a su casa por medio del anuncio. Digale qué artículos o qué servicios puede usted suministrarle. Haga que el nombre de usted pase continuamente por delante de sus ojos y se grave en su imaginación. El anuncio continuado aumenta sus efectos cada vez que se publica. El anuncio es la gran palanca del comercio y de la industria. Repase la lista de los comerciantes que han prosperado y prosperan a ver si no son los que más uso han hecho del anuncio. Si usted no anuncia, ¿cómo va a acordarse el público de usted? Si quiere prosperar, haga lo necesario para que todos lo recuerden y se familiaricen con su nombre y negocio.

**¡Abónese a un anuncio en esta plana!**

Un mes, con 3 líneas, como máximo, de texto, CINCO pesetas.

ESTOS ANUNCIOS SON LEIDOS DIARIAMENTE POR MILES DE PERSONAS. - HAGA UNA PRUEBA DE LA EPICACIA DE ELLOS: LLAME AL TELEFONO 799

**FOTOGRAFIAS**

CASA ROS Camoens, 14. - Teléfono, 5-5-4 CEUTA

FOTO ENCOMIENDA Soberanía Nacional, 55 CEUTA

**Sellos de Cauchú**

Kiosco BARTOLO ardin de Prim CEUTA

**IMPRENTAS**

«ROSAURA» Libros, Revistas, Periódicos: Castelar, 2. - Teléfono, 798 CEUTA

«OLIMPIA» Trabajos comerciales y de lujo. G. Hernández, 52. Tlf. 6-7 CEUTA

**LIBRERIAS**

JOSE CORTES NOGUEROL Avd. Libertad, 10. - Tlf. 98 CEUTA

**ENRIQUE MENACHO**

Camoens, 14. - Teléfono, 365 CEUTA

**MÉDICOS**

JACINTO GABIZON Medicina general Jáudens, 27. - Tlf. 285. CEUTA

**ENRIQUE S. ARAUJO**

Consulta de 3 a 5 S. Nacional, 52. - Tlf. 3-3-3 CEUTA

**ULTRAMARINOS**

FRANCISCO ROS MONTE F. Galán, 10. - Teléfono, 29-CA CEUTA

ANTONIO G. GALVEZ Fermin Salvochea CEUTA

SEBASTIAN G. CHACON Barriada «La Unión» CEUTA

CONSTANTINO COSME A. Villanueva, 2. - Tlf. 28 CEUTA

**SASTRERIAS**

CASA ROSA Calle Camoens, n.º CEUTA

CASA MARAÑES S. Nacional, 19. - Tlf. 2-8-0 CEUTA

LAZARO ABUELO Soberanía Nacional CEUTA

MAFER Teniente Pacheco, 14. CEUTA

**MODAS**

CASA BASSADONE Libertad, 1 y 3. (entresuelo) CEUTA

**PANADERIAS**

LANCHA Linares, 5. - Teléfono, 38 CEUTA

JOSE SAURA Barriada España, 110. CEUTA

**ALFON Y C<sup>ia</sup> S. L.**

SUCESORES DE S. L. BENTOLILA



ALMACENISTAS DE VI-  
VERES AL POR MAYOR

CONSIGNATARIOS  
DE BUQUES

Alfudenes, 18 - Teléf. 344

CEUTA

Todo buen español  
debe emplear en  
sus cigarrillos



DE VENTA EN TODOS  
LOS ESTANCOS

**Administración de Loterías Número 2**

**CAMOENS, 7**

LA MAS AFORTUNADA DE CEUTA

Dará el premio mayor del sorteo de Navidad.

**HISPANIA**

Compañía general de Seguros

Seguros obrero, automóviles, individual y vida

AGENTE EN CEUTA:

**ISMAEL PUYOLES**

Canalejas núm. 4.

Teléfono, 336 (x)

**AGENCIA DELGADO**

**CEUTA - TETUAN**

Despachos de Aduanas, Transportes y consignaciones.-Co-  
responables en todos los puertos españoles.-Servicios dia-  
rios de camiones entre Ceuta, Tetuán y viceversa.

Casa en Ceuta: Fermín Galán núm. 15.—Casa en Tetuán:  
Cardenal Cisneros, núm. 8.

**Bodega Navarro**

Villanueva 14, (frente al Mercado en construcción)

VINOS DEL COSECHERO ZACARIAS DE LAS HERAS

Selectos caldos para mesa, embotellados por procedimientos  
modernos. El indispensable vino para Hoteles,  
Restaurants y casas de familia.

Servicio a domicilio. Teléfono, 3-8-0

¿Quiere V. comprarse un estupendo corte  
de traje barato y de buen gusto? :-: :-:

Haga una visita a los Almacenes

**EL PRECIO FIJO**

donde acaban de recibir el mejor surtido de  
pañería para trajes de caballero que usted  
puede imaginarse.

¿Quereis tomar un café exquisito?

Compradle a

**Constantino Cosio**

Avenida Villanueva. 2

**Vicente García Arrazola**

Agente de Aduanas Colegiado, Con-  
signatario, Agente Comercial :-:

Agente de Aduanas del Protectorado

CEUTA Plaza Constitución, 3. Teléfonos 58 y 548. Apartado  
29.-CASTILLEJOS (Frente Aduana Marroquí) (Protectorado).

**José Ibáñez Canto**

GRANDES ALMACENES DE  
TEJIDOS Y CONFECCION

La casa más surtida.

¡Ultima novedad!

**Sastrería Cívico - Militar**

MAFER. - Teniente Paeheco, 14, 1.º - CEUTA

(Ex-cortador de la sastrería militar Alcalde de Toledo)

Gran surtido de Paños ingleses, legítimos para trajes y gabanes  
a precios sin competencia.

Extenso surtido de paños kaki pura lana para uniformes y abri-  
gos militares de fabricación inglesa

Inmenso surtido de paños azules inalterables, ingleses auténticos,  
para uniformes de la Marina de guerra y civil, precios baratísimos.

HECHURAS CON BUENOS FORROS, SESENTA PESETAS  
Avisando acude a domicilio de 1 a 3, tarde, con muestrario para  
tomar medidas.

¿No ha probado usted los exquisitos bombones que fabrica

**Constantino López?**

Hágalo hoy mismo y quedará convencido que no tienen rival.

Este producto como todos los de la casa, son elaborados con las más ex-  
celentes y seleccionadas materias primas.

De venta en ultramarinos y confiterías

Fábrica y Oficinas: García Hernández, 60. Teléfono número 145. CEUTA



## NOTICIAS

### Viajeros

De Tetuán llegó el agente comercial, don Miguel Cruz Martín.

—Para la Península marchó el comandante de Estado Mayor, don Carlos Calvo.

—Procedente de Córdoba llegó el agente de Seguros, don Ernesto Bonton Ceodosic.

—Para Madrid salió el teniente de Regulares, don Juan Vázquez.

—Para la capital de la República marchó el teniente de la Guardia Civil, don Angel Merino.

—Don Jacinto Lupiáñez, marchó a la Península.

—De Pontevedra llegó el teniente de Infantería, don Luis García Santos.

—En los pasados días embarcó en el vapor correo, don José Estrada y Estrada exministro.

### Natalicio

Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño, la esposa de don Pedro Campos.

Tanto la madre como el recién nacido se encuentra en perfecto estado.

Enviarnos al señor Campos nuestra felicitación por tan fausto acontecimiento.

### Misas

El día 20 del actual de 8 y media a 9 y media, en la iglesia de los Remedios de esta ciudad, se dirán misas por el alma de don Manuel Baró Suárez, teniente coronel de Infantería y juez municipal que fué de esta ciudad.

### De sociedad

Por don Pedro Vila y para su hijo Enrique, teniente de Intendencia, ha sido pedida a la respetable viuda de López, la mano de su encantadora hija Remedios; con tal motivo, entre los novios se cruzaron los regalos de rigor.

La boda se celebrará el próximo verano.

### Jurisdicción Militar

En el Hospital de la Cruz Roja se encuentra herido grave un sujeto por arma de fuego y han sido detenidos como autores o cómplices de ese asunto Antonio Jiménez Díaz y José Becerra Pardeiro.

### Necrológicas

En el día de ayer y a las 15 horas falleció doña Adela Viso Sola esposa del teniente retirado don Antonio Amador Camuñez.

—Entregó su alma a Dios en el día de ayer la señora doña Antonia Castillo Durán.

Enviarnos nuestro más sentido pésame a los familiares.

## AVISO

Se advierte al público que hasta el día 25 inclusive del mes actual, se seguirá admitiendo a la circulación por Correo, toda la correspondencia que sea franqueada con los sellos de 30 céntimos de valor que ostentan la efigie de Pablo Iglesias siempre que sean de emisión legítima.

Ceuta, 18 de Diciembre de 1934.

El Administrador Principal,  
ESTEBAN DE BORJA.

## Anuncios económicos

Hasta 25 palabras, durante tres días, tres pesetas.- Cada palabra de exceso diez céntimos.

Para mayor número de inserciones precios convencionales.

**Se vende** auto, en marcha FIAT 509 cerrado. 900 pesetas. Paseo de Colón, 21-pral. (20)

**Se alquilan** una o dos habitaciones, balcón a la calle. Sitio más céntrico Ceuta. Razón «El Faro».

**Se vende** comedor sevillano y dormitorio estilo sevillano, nuevo.—Razón Hotel Majestic. (21).

**Se alquila** local amplio para almacén o panadería, en calle Mendez Nuñez número 8. La llave en la casa núm. 9 (portería)

**Por ausentarse** Se vende urgentemente la acreditadísima **Pensión Florida**. Once establecimientos. Pablo Iglesias, 3, 2.º Teléfono, 165. TETUAN.

## Movimiento marítimo

### ENTRADAS

Motonave «Ciudad de Alicante», con correo, de Algeciras.

Vapor español «Cabo Villano», con carga general en tránsito de Málaga.

Motonave española «Sil», con carga general de Alicante.

Vapor danés «Ebro», con carga general de Tánger.

Vapor holandés «Orión», con carga general de Cádiz.

Velero con motor español «Joven San Juan», con fruta de Estepona.

Motonave española «Ciudad de Alicante», con correo de Algeciras.

### SALIDAS

Motonave española «Ciudad de Alicante», con correo, para Algeciras.

Vapor español «Cabo Villano», con carga general en tránsito para Bilbao y escalas.

Vapor danés «Ebro», con carga general para Melilla.

Motonave española «Sil», con carga general para Cádiz.

Vapor holandés «Orión», con carga general para Génova.

Vapor inglés «Hawkinge», en lastre para Bilbao.

Motonave española «Ciudad de Alicante», con correo y pasaje, para Algeciras.

### PARTE METEOROLOGICO

de la Delegación marítima a las 13 horas del día de ayer

Viento: Oeste bonancible.  
Mar: Marejadilla del Noroeste.  
Cielo: Casi cubierto.  
Horizonte: Chubascoso.  
Barómetro: 768.  
Termómetro: 17.

### EN CADIZ

Viento: Del Norte, fuerza 4.  
Cielo: Claro.  
Mar: Marejada.  
Barómetro: 763.

### EN MELILLA

Viento: Fresco del Oeste.  
Mar: Picada del mismo.  
Cielo: Casi claro.  
Cariz: Poniente.  
Se hacen operaciones.

### EN TARIFA

Presión: 7662.  
Viento: Sudoeste flojo.  
Mar: Marejadilla del mismo.  
Cielo: Cubierto.  
Horizonte: Brumoso.

### EN LARACHE

Viento: Flojito del Sueste.  
Mar: Marejadilla del mismo.  
Barra y rada no permiten hacer operaciones.  
Barómetro: 780.  
Termómetro: 15.

### EN VILLA ALHUCEMAS

Viento: Fresco.  
Mar: Marejada del Noroeste.  
Cielo: Despejado.  
Cariz: Poniente.

## Clínica de Urgencia

En el día de ayer fueron asistidos en la Clínica de Urgencia los siguientes accidentados:

José Carbonell natural de Ceuta, y de 25 años de edad, fué asistido de contusión de equimosis en el dedo anular de la mano derecha, la cual se produjo cuando trabajaba a las ordenes del señor Trujillo. Leve.

—Antonio Orbea natural de Granada y de 38 años de edad presenta una herida contusa y otra en el dedo pulgar de la mano derecha, que se causó en accidente de trabajo en la Casa del señor Delgado Leve.

—Antonio Guerra, de Ceuta y de 21 años de edad tuvo que ser asistido de una herida cortante de seis centímetros en la región tenar de la mano derecha. Accidente de trabajo en la Casa de los señores Baeza. Leve.

El obrero Ricardo Acuña natural de Jaén y de 32 años de edad, fué asistido de diversas erosiones en distintas partes del cuerpo, las que se produjo, cuando trabajaba a las ordenes del señor Bentata. Leve.

—Manuel Vivas Cantero, de El Burgo, de 29 años de edad, presenta una herida contusa en el dedo anular de la mano derecha, accidente de trabajo que se causó cuando trabajaba en las Oficinas de Transportes Militares. Leve.

—Juan Ramón Rodríguez, natural de Almería y de 23 años de edad fué asistido de una herida cortante en el borde de la mano izquierda. Accidente de trabajo. Leve.

—Antonio Gutierrez López, de La Línea, y de 25 años, tuvo que ser asistido de varias erosiones en la región maxilar izquierda, que le produjeron en riña en la vía pública. Leve.

—Isabel López García, natural de Estepona y de 45 años de edad, también fué asistida de erosiones en el codo izquierdo. Leve.

—Fermín Pérez, de Estepona y de 38 años de edad, fué asistido de contusiones en ambos brazos, producidas de mano airada. Leve.

—Bekay Grovali, natural de Tánger y de 45 años, presenta erosión en la región infra escapular



## Comentarios Festivos

*¿De donde han salido esos sombreros en miniatura que lucen en la mollera estos días las criaturas? ¿Son una tarta de dulce, o simulan un quesito, una lapa enharinada, una tapa, o un hnevo frito? ¿Cual es su práctico uso, que le tienen tal fervor, si no las tapa del viento ni las protege del sol? ¿Para adorno del cogote, o de la frente, tal vez? ¿Para ocultar una calva? ¿Para no tener tupé? Esto, queridas lectoras, a juzgar por su figura, en vez de ser un gorrito, es una caricatura. Esos sombreros de tela, ya sea pintada o tosca, parece que a algunas chicas se los han metido a rosca... Lo que yo no se de fijo —porque no me ha preocupado— es por qué todas lo llevan con tanto gusto arrugado. En las altas y delgadas me da a mi la sensación cuando las veo el gorrito de que se han vuelto un sífon; y si es el tipo contrario, o sea una obesa y baja parece una tapadera puesta sobre una tenaja. Más, lo que me extraña a mi, es que la tal moda cunda; porque hay que ver, hay que ver lo que ese sombrero abunda. ¡Y con qué gusto lo llevan! Yo ya estoy hecho una pieza. ¡Cualquiera les quita a ellas eso ya de la cabeza! Ahora bien, si es que por bando lo ha ordenado por casual algo que tiene mando, me callo... y punto final.*

### SIXTO SEXTO

izquierda, en el brazo y antebrazo derecho, las cuales le produjeron de mano airada. Leve.

—José María Hernández, de Madrid y de 11 años, fué asistido de una herida contusa, con desgarradura en la cara anterior del tercio inferior del muslo derecho, la que se produjo casualmente. Leve.

—Nieves Rodríguez Seglar, natural de Ceuta y de 23 años de edad, se presentó en la Clínica solicitando asistencia por haber recibido un puntapié de su cariñoso marido. Leve.

—Cuando se hallaba paseando por la vía pública, Juan Núñez Gamiz, tuvo la desgracia de poner el pie en una rejilla del alcantarillado, y caerse, sufriendo erosión y contusión en el muslo izquierdo, erosión en la pierna derecha y contusión en el pie del mismo lado. Una vez asistido fué calificado de leve.

Número premiado en la Cruz Roja correspondiente al día de ayer